

Zeitschrift: Annual Report / Switzerland Tourism
Herausgeber: Switzerland Tourism
Band: - (2004)

Vereinsnachrichten: Allegato al conto annuale 2004

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 27.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Allegato al conto annuale 2004.

Criteria dell'allestimento dei conti

La contabilità e i conti di Svizzera Turismo, una corporazione di diritto pubblico, sono conformi alle prescrizioni dell'art. 957 segg. CO nonché alle prescrizioni applicabili del diritto delle società anonime (art. 662 a segg. CO). In conformità all'art. 21 del proprio statuto, Svizzera Turismo risponde delle proprie passività unicamente con il proprio patrimonio.

	2004 CHF	2003 CHF
Impegni nei confronti di istituti di previdenza professionale		
Impegni a breve termine nei confronti di istituti di previdenza professionale in Svizzera e all'estero	157 200	486 066
Valori dell'assicurazione contro gli incendi per immobilizzazioni		
Mobilia	2 200 000	2 200 000
Impianti informatici	1 521 000	1 521 000
Immobili (immobile Parigi) pro memoria		
Scioglimento di riserve latenti (valore netto)		
Scioglimento di riserve latenti	0	- 471 900
Attivi costituiti in pegno per debiti propri		
Attivi costituiti in pegno:		
altri investimenti finanziari	0	3 000 000
Liquidità	3 620 868	0
Costituite in pegno per:		
Prestito a termine (incluso: passività finanziarie a lungo termine 2003, Passività finanziarie a breve termine 2004)	3 000 000	3 000 000
UBS		
- Limite di credito	0	5 000 000
CS		
- Limite di credito (conto corrente)	500 000	500 000
ZKB (Banca Cantonale di Zurigo)		
- Limite di credito (conto corrente)	2 000 000	2 000 000
Infrastruttura esposizioni (stand fiere)		
L'ammortamento figura ora sotto «Spese di marketing», (CHF 370 970 nell'anno d'esercizio 2004).		
Partecipazioni		
Switzerland Travel Centre AG Zurigo/Londra, gestione centralizzata, commercializzazione e vendita di prodotti turistici CH, capitale azionario		
	5 250 000	10 500 000
Quota di partecipazione ST	33,33 %	33,33 %
Crediti/debiti nei confronti di STC		
Nel bilancio sono comprese le seguenti voci di attivo/passivo:		
1.2.1 Debitori	9 538	6 030
1.4 Ratei e risconti attivi	0	114 000
2.1.2 Creditori	150 644	218 762
Conto immobile Parigi		
Proventi da immobile	1 360 475	1 143 371
Oneri da immobile	1 343 519	926 556
Risultato da immobile	16 956	216 815
Impegni di leasing		
Importo totale degli impegni da leasing	29 382	53 694
Fideiussioni		
Garanzia locazione alloggio Parigi EUR 23 720	36 624	71 238
Fideiussione locazione alloggio collaboratori a Los Angeles USD 30 000	33 960	37 290
New York USD 1 550	1 755	0
Contributi partenariati strategici		
Questi figurano ora sotto «Proventi di marketing», (CHF 790 000 nell'anno d'esercizio 2004).		